

Anlage 1) | Allegato 1)

Elenco attività produttive ritenute essenziali

Liste der als wesentlich eingestuften gewerblichen Tätigkeiten

ATECO	DESCRIZIONE	BESCHREIBUNG
01	Coltivazioni agricole e produzione di prodotti animali	Landwirtschaft und Herstellung tierischer Produkte
03	Pesca e acquacoltura	Fischerei und Aquakultur
05	Estrazione di carbone	Kohlenbergbau
06	Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale	Gewinnung von Erdöl und Erdgas
09.1	Attività dei servizi di supporto all'estrazione di petrolio e di gas naturale	Unterstützende Dienstleistungen für die Gewinnung von Erdöl und Erdgas
10	Industrie alimentari	Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln
11	Industria delle bevande	Getränkeherstellung
13.96.20	Fabbricazione di altri articoli tessili tecnici ed industriali	Herstellung sonstiger technischer und Industrietextilien
13.94	Fabbricazione di spago, corde, funi e reti	Herstellung von Schnüren, Seilen, Tauen und Netzen
13.95	Fabbricazione di tessuti non tessuti e di articoli in tali materie (esclusi gli articoli di abbigliamento)	Herstellung von Vliesstoff und Erzeugnissen daraus (ausgenommen Bekleidung)
14.12.00	Confezioni di camici, divise e altri indumenti da lavoro	Herstellung von Kitteln, Uniformen und sonstiger Arbeitskleidung
16.24.20	Fabbricazione di imballaggi in legno	Herstellung von Verpackungen aus Holz
17	Fabbricazione di carta	Herstellung von Papier
18	Stampa e riproduzione di supporti registrati	Herstellung von Druckerzeugnissen; Vervielfältigung von bespielten Ton-, Bild- und Datenträgern
19	Fabbricazione di coke e prodotti derivanti dalla raffinazione del petrolio	Kokerei und Mineralölverarbeitung
20	Fabbricazione di prodotti chimici	Herstellung von chemischen Erzeugnissen
21	Fabbricazione di prodotti farmaceutici di base e di preparati farmaceutici	Herstellung von pharmazeutischen Grundstoffen und Spezialitäten
22.1	Fabbricazione di articoli in gomma	Herstellung von Gummiwaren
22.2	Fabbricazione di articoli in materie plastiche	Herstellung von Kunststoffwaren

23.19.10	Fabbricazione di vetrerie per laboratori, per uso igienico, per farmacia	Herstellung von Glaswaren für Labors, sowie für hygienische Bedarfsartikel und für Apotheken
26.6	Fabbricazione di strumenti per irradiazione, apparecchiature elettromedicali ed elettroterapeutiche	Herstellung von Bestrahlungs- und Elektrotherapiegeräten und Elektromedizinischen Geräten
27.1	Fabbricazione di motori, generatori e trasformatori elettrici e di apparecchiature per la distribuzione e il controllo dell'elettricità	Herstellung von Elektromotoren, Generatoren, Transformatoren, Elektrizitätsverteilungs- und -schalteneinrichtungen
28.3	Fabbricazione di macchine per l'agricoltura e la silvicoltura	Herstellung von land- und forstwirtschaftlichen Maschinen
28.93	Fabbricazione di macchine per l'industria alimentare, delle bevande e del tabacco (incluse parti e accessori)	Herstellung von Maschinen für die Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie und die Tabakverarbeitung (einschließlich Teilen und Zubehör)
28.95.00	Fabbricazione di macchine per l'industria della carta e del cartone (incluse parti e accessori)	Herstellung von Maschinen für die Papier- und Kartonindustrie (einschließlich Teilen und Zubehör)
28.96	Fabbricazione di macchine per l'industria delle materie plastiche e della gomma (incluse parti e accessori)	Herstellung von Maschinen für die Verarbeitung von Kunststoffen und Kautschuk (einschließlich der Teile und des Zubehörs)
32.50	Fabbricazione di strumenti e forniture mediche e dentistiche	Herstellung von medizinischen und zahnmedizinischen Apparaten und Materialien
32.99.1	Fabbricazione di attrezzature ed articoli di vestiario protettivi di sicurezza	Herstellung von Schutzausrüstung und -kleidung
32.99.4	Fabbricazione di casse funebri	Herstellung von Särgen
33	Riparazione, manutenzione e installazione di macchine e apparecchiature	Reparatur, Instandhaltung und Installation von Maschinen und Ausrüstungen
35	Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata	Versorgung mit Elektroenergie, Gas, Dampf und Klimaanlage
36	Raccolta, trattamento e fornitura di acqua	Wassersammlung, -aufbereitung und -versorgung
37	Gestione delle reti fognarie	Abwasserentsorgung
38	Attività di raccolta, trattamento e smaltimento dei rifiuti; recupero dei materiali	Sammlung, Behandlung und Beseitigung von Abfällen; Rückgewinnung
39	Attività di risanamento e altri servizi di gestione dei rifiuti	Beseitigung von Umweltverschmutzungen und sonstige Entsorgung

42	Ingegneria civile	Tiefbau
43.2	Installazione di impianti elettrici, idraulici ed altri lavori di installazione di costruzione	Elektro- und Wasserinstallation, sonstige Bauarbeiten und Installation
45.2	Manutenzione e riparazione di autoveicoli	Instandhaltung und Reparatur von Kraftwagen
45.3	Commercio di parti e accessori di autoveicoli	Handel mit Kraftwagenteilen und -zubehör
45.4	Per la sola attività di manutenzione e riparazione di motocicli e commercio di relative parti e accessori	Nur für die Tätigkeit der Instandhaltung und Reparatur von Krafträdern und Handel der entsprechenden Teile und Zubehör
46.2	Commercio all'ingrosso di materie prime agricole e animali vivi	Großhandel mit landwirtschaftlichen Rohstoffen und lebenden Tieren
46.3	Commercio all'ingrosso di prodotti alimentari, bevande e prodotti del tabacco	Großhandel mit Nahrungsmitteln, Getränken und Tabakwaren
46.46	Commercio all'ingrosso di prodotti farmaceutici	Großhandel mit pharmazeutischen Erzeugnissen
46.49.2	Commercio all'ingrosso di libri riviste e giornali	Großhandel mit Büchern, Zeitschriften und Zeitungen
46.61	Commercio all'ingrosso di macchinari, attrezzature, macchine, accessori, forniture agricole e utensili agricoli, inclusi i trattori	Großhandel mit landwirtschaftlichen Maschinen, Ausrüstungen, Geräten, Zubehörteilen und Werkzeugen, einschließlich Zugmaschinen
46.69.19	Commercio all'ingrosso di altri mezzi ed attrezzature da trasporto	Großhandel mit sonstigen Transportmitteln und -geräten
46.69.91	Commercio all'ingrosso di strumenti e attrezzature ad uso scientifico	Großhandel mit wissenschaftlichen Messinstrumenten und -geräten
46.69.94	Commercio all'ingrosso di articoli antincendio e antinfortunistici	Großhandel mit Brandschutz- und Unfallvermeidungsartikeln
46.71	Commercio all'ingrosso di prodotti petroliferi e lubrificanti da autotrazione, di combustibili per il riscaldamento	Großhandel mit Mineralölerzeugnissen, Schmierstoffen für Kraftfahrzeuge, Brennstoffen für Heizungsanlagen
49	Trasporto terrestre e trasporto mediante condotte	Landverkehr und Transport in Rohrfernleitungen
50	Trasporto marittimo e per vie d'acqua	Schifffahrt
51	Trasporto aereo	Luftfracht
52	Magazzinaggio e attività di supporto ai trasporti	Lagerung sowie unterstützende Dienstleistungen für den Verkehr

53	Servizi postali e attività di corriere	Post-, Kurier- und Expressdienste
55.1	Alberghi e strutture simili, con le limitazioni di cui al punto 32) dell'ordinanza n. 11/2020 del Presidente	Hotels u.ä. Einrichtungen, mit den in Punkt 32) der Verordnung Nr.11/2020 vorgesehenen Einschränkungen
J (58-63)	Servizi di informazione e comunicazione	Information und Kommunikation
K (64-66)	Attività finanziarie e assicurative	Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen
69	Attività legali e contabili	Rechts- und Steuerberatung, Buchhaltung
70	Attività di direzione aziendali e di consulenza gestionale	Unternehmensführung und Unternehmensberatung
71	Attività degli studi di architettura e d'ingegneria; collaudi ed analisi tecniche	Architektur- und Ingenieurbüros; technische, physikalische und chemische Untersuchung
72	Ricerca scientifica e sviluppo	Forschung und Entwicklung
74	Altre attività professionali, scientifiche e tecniche	Sonstige freiberufliche, wissenschaftliche und technische Tätigkeiten
75	Servizi veterinari	Veterinärwesen
80.1	Servizi di vigilanza privata	Private Wach- und Sicherheitsdienste
80.2	Servizi connessi ai sistemi di vigilanza	Sicherheitsdienste mit Hilfe von Überwachungs- und Alarmsystemen
81.2	Attività di pulizia e disinfezione	Reinigungs- und Schädlingsbekämpfungsdienste
82.20.00	Attività dei call center	Callcenter
82.92	Attività di imballaggio e confezionamento conto terzi	Verpackung und Konfektionierung für Dritte
82.99.2	Agenzie di distribuzione di libri, giornali e riviste	Agenturen für die Verteilung von Büchern, Zeitungen und Zeitschriften
84	Amministrazione pubblica e difesa; assicurazione sociale obbligatoria	Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung
85	Istruzione	Erziehung und Unterricht
86	Assistenza sanitaria	Gesundheitswesen
87	Servizi di assistenza sociale residenziale	Stationäre Fürsorgeeinrichtungen
88	Assistenza sociale non residenziale	Sozialwesen (ohne Unterbringung)
94	Attività di organizzazioni economiche, di datori di lavoro e professionali	Wirtschafts- und Arbeitgeberverbände, Berufsorganisationen
95.11.00	Riparazione e manutenzione di computer e periferiche	Reparatur und Instandhaltung von Datenverarbeitungsgeräten und peripheren Geräten
95.12.01	Riparazione e manutenzione di telefoni fissi, cordless e cellulari	Reparatur und Instandhaltung von Telefonen (Fixtelefone, Cordless und Mobiltelefone)

95.12.09	Riparazione e manutenzione di altre apparecchiature per le comunicazioni	Reparatur und Instandhaltung von sonstigen Telekommunikationsgeräten
95.22.01	Riparazione di elettrodomestici e di articoli per la casa	Reparatur von elektrischen Haushaltsgeräten und Haushaltswaren
97	Attività di famiglie e convivenze come datori di lavoro per personale domestico	Private Haushalte als Arbeitgeber für Hauspersonal